



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2021. december 17.  
(OR. en)

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2021/0420(COD)

---

---

15109/21  
ADD 51

TRANS 760  
CODEC 1669  
IA 210

## FEDŐLAP

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. december 15.
Címzett:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 812 final - ANNEX
Tárgy:	<b>MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról, az (EU) 2021/1153 rendelet és a 913/2010/EU rendelet módosításáról, valamint az 1315/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről</b>

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 812 final számú dokumentum MELLÉKLETÉT.

---

Melléklet: COM(2021) 812 final - ANNEX



Strasbourg, 2021.12.14.  
COM(2021) 812 final

ANNEXES 5 to 7

## **MELLÉKLETEK**

**a következőhöz:**

### **Javaslat AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról, az (EU) 2021/1153 rendelet és a 913/2010/EU rendelet módosításáról, valamint az 1315/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről**

{SEC(2021) 435 final} - {SWD(2021) 471 final} - {SWD(2021) 472 final} -  
{SWD(2021) 473 final}

## V. MELLÉKLET

### **A VÁROSI CSOMÓPONTOKRA VONATKOZÓ FENNTARTHATÓ VÁROSI MOBILITÁSI TERVEZÉSI KÖVETELMÉNYEK**

Ez a melléklet meghatározza a fenntartható városi mobilitási tervek kidolgozásakor a városi csomópontokra vonatkozóan figyelembe veendő követelményeket.

1. *Célok és célkitűzések:* A fenntartható városi mobilitási terv központi célja a funkcionális városi térség megközelíthetőségének javítása, valamint magas színvonalú, biztonságos és fenntartható, alacsony kibocsátású, a funkcionális városi térségbe irányuló, azon áthaladó, valamint azon belüli mobilitás biztosítása. Kiemelten támogatja a kibocsátásmentes mobilitást és egy olyan városi közlekedési rendszer megvalósítását, amely hozzájárul a transzeurópai közlekedési hálózat jobb általános teljesítményéhez, különösen a kibocsátásmentes járművek zökkenőmentes közlekedését lehetővé tévő infrastruktúra, az első vagy utolsó kilométer megtételére alkalmas összeköttetést megkönnyítő multimodális személyszállítási csomópontok, valamint a városi csomópontokat kiszolgáló multimodális áruterminálok fejlesztésével.
2. *Hosszú távú elképzelés és rövid távú végrehajtási terv:* A fenntartható városi mobilitási terv tartalmazza a közlekedési infrastruktúra és a multimodális szolgáltatások jövőbeli fejlesztésére vonatkozó hosszú távú stratégiát, vagy kapcsolódik az erre vonatkozóan már meglévő stratégiához. Tartalmazza továbbá a stratégia rövid távú megvalósítására vonatkozó tervet. Illeszkedik a városi térség fenntartható fejlődésének integrált megközelítésébe, és kapcsolódik a vonatkozó földhasználathoz és területrendezéshez.
3. *A különböző közlekedési módok integrációja:* A fenntartható városi mobilitási terv a különböző közlekedési módok integrációja, valamint a zökkenőmentes és fenntartható mobilitást elősegítő intézkedések révén előmozdítja a multimodális közlekedést. Magában foglalja a fenntarthatóbb közlekedési formák – például a közösségi közlekedés, az aktív mobilitás, valamint adott esetben a belvízi és tengeri közlekedés – modális részarányának növelését célzó intézkedéseket. Tartalmaz továbbá a kibocsátásmentes mobilitás előmozdítására irányuló intézkedéseket, különös tekintettel a városi flotta ökológizálására, a forgalmi torlódások csökkentésére és kiemelten a veszélyeztetett úthasználók közötti biztonságának javítására.
4. *A TEN-T hatékony működése:* A fenntartható városi mobilitási tervnek megfelelően figyelembe kell vennie a különböző városi intézkedéseknek a transzeurópai közlekedési hálózatra – személy- és áruszállításra egyaránt – gyakorolt hatását annak érdekében, hogy biztosítsa a zökkenőmentes áthaladást, elkerülést vagy összeköttetést a városi csomópontokban és azok körül, a kibocsátásmentes járművek tekintetében is. Különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a terv a torlódások enyhítésére, a közúti biztonság javítására és a TEN-T forgalmát érintő szűk keresztmetszetek megszüntetésére irányuló intézkedéseket is magában foglaljon.
5. *Részvételen alapuló megközelítés:* A fenntartható városi mobilitási terv kidolgozásának és végrehajtásának integrált megközelítésen kell alapulnia, amely magas szintű együttműködést, koordinációt és konzultációt biztosít a különböző

kormányzati szintek és az érintett hatóságok között. A folyamatba a polgárokat, valamint a civil társadalom és a gazdasági szereplők képviselőit is be kell vonni.

6. *Nyomon követés és teljesítménymutatók:* A fenntartható városi mobilitási tervnek tartalmaznia kell legalább az üvegházhatásúgáz-kibocsátásra, a forgalmi torlódásokra, a balesetekre és sérülésekre, a mobilitási szolgáltatások modális részarányára és hozzáférhetőségére vonatkozó, a városi közlekedési rendszer jelenlegi és jövőbeli teljesítményét megalapozó célkitűzéseket, célértékeket és mutatókat, valamint a városok levegő- és zajszennyezésére vonatkozó adatokat. A fenntartható városi mobilitási terv végrehajtását teljesítménymutatók segítségével kell nyomon követni. A tagállamoknak és az érintett hatóságoknak olyan mechanizmusokat kell alkalmazniuk, amelyek biztosítják a fenntartható városi mobilitási terv összhangját e melléklet rendelkezéseivel, valamint a terv jó minőségét.

## **VI. MELLÉKLET**

### **AZ (EU) 2021/1153 RENDELET MÓDOSÍTÁSAI**

Az (EU) 2021/1153 rendelet mellékletének III. része a következőképpen módosul:

1. a cím helyébe a következő szöveg lép:  
„HATÁROKON ÁTNYÚLÓ ÉS HIÁNYZÓ ÖSSZEKÖTTETÉSEK”;
2. az 1. pont a következőképpen módosul:
  - a) a cím helyébe a következő szöveg lép:  
„Az előre azonosított, határokon átnyúló és hiányzó összeköttetések indikatív jegyzéke”;
  - b) az első, „»Atlanti« törzshálózati folyosó” című sort, valamint az annak vonalát tartalmazó második sort el kell hagyni;
  - c) az ötödik, „»Balti – adriai« törzshálózati folyosó” című sort, valamint az annak vonalát tartalmazó hatodik sort el kell hagyni;
  - d) a kilencedik, „»Mediterrán« törzshálózati folyosó” című sort, valamint az annak vonalát tartalmazó tizedik sort el kell hagyni;
  - e) a tizenharmadik, „»Északi-tengeri – balti« törzshálózati folyosó” című sort, valamint az annak vonalát tartalmazó tizennegyedik sort el kell hagyni;
  - f) a tizenhetedik, „»Északi-tengeri – mediterrán« törzshálózati folyosó” című sort, valamint az annak vonalát tartalmazó tizennyolcadik sort el kell hagyni;
  - g) a huszonegyedik, „»Keleti/Kelet-mediterrán« törzshálózati folyosó” című sort, valamint az annak vonalát tartalmazó huszonkettedik sort el kell hagyni;
  - h) a huszonötödik, „»Rajna – Alpok« törzshálózati folyosó” című sort, valamint az annak vonalát tartalmazó huszonhatodik sort el kell hagyni;
  - i) a harmincadik, „»Rajna – Duna« törzshálózati folyosó” című sort, valamint az annak vonalát tartalmazó harmincegyedik sort el kell hagyni;
  - j) a harmincötödik, „»Skandináv – mediterrán« törzshálózati folyosó” című sort, valamint az annak vonalát tartalmazó harminchatodik sort el kell hagyni.

**VII. MELLÉKLET**  
**MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT**

1315/2013/EU rendelet	Ez a rendelet
1. cikk	1. cikk
2. cikk	2. cikk
3. cikk	3. cikk
4. cikk	4. cikk
5. cikk	5. cikk, (1) és (2) bekezdés
36. cikk	5. cikk, (3) bekezdés
6. cikk	6. cikk
43. cikk	7. cikk
7. cikk	8. cikk
8. cikk	9. cikk
9. cikk, (1) bekezdés	10. cikk, (1) bekezdés
38. cikk, (1) bekezdés	10. cikk, (2) bekezdés
41. cikk, (1) bekezdés	10. cikk, (3) bekezdés
9. cikk, (2) bekezdés és 38. cikk, (3) bekezdés	10. cikk, (4) bekezdés
44. cikk	11. cikk, (1) bekezdés
	11. cikk, (2) és (3) bekezdés
10. cikk	12. cikk
	13. cikk
11. cikk	14. cikk
12. cikk, (2) bekezdés	15. cikk, (1) és (2) bekezdés
12. cikk, (3) bekezdés	15. cikk, (3) bekezdés
39. cikk, (2) bekezdés, a) pont, i., ii., iii. és iv. alpont	16. cikk

39. cikk, (2) bekezdés, a) pont, iii. alpont	17. cikk
	18. cikk
13. cikk	19. cikk
14. cikk, (1) bekezdés	20. cikk, (1) bekezdés
14. cikk, (3) bekezdés	20. cikk, (2) bekezdés
14. cikk, (2) bekezdés	20. cikk, (3) bekezdés
15. cikk	21. cikk
39. cikk, (2) bekezdés, b) pont	22. cikk
16. cikk	23. cikk
21. cikk	24. cikk, (1) és (2) bekezdés
20. cikk, (1) bekezdés	24. cikk, (3) bekezdés
20. cikk, (2) bekezdés	24. cikk, (4) bekezdés
22. cikk	25. cikk
39. cikk, (2) bekezdés, b) pont	26. cikk
23. cikk	27. cikk
17. cikk, (1) bekezdés	28. cikk, (1) bekezdés
17. cikk, (2) bekezdés	28. cikk, (2) bekezdés
17. cikk, (4) bekezdés	28. cikk, (3) bekezdés
18. cikk, (1) bekezdés	29. cikk, (1) bekezdés
17. cikk, (3) bekezdés	29. cikk, (2) bekezdés
	29. cikk, (3) és (4) bekezdés
39. cikk, (2) bekezdés, c) pont	30. cikk
19. cikk	31. cikk
24. cikk, (1) bekezdés	32. cikk, (1) bekezdés
24. cikk, (2) bekezdés	32. cikk, (2) bekezdés
25. cikk és 39. cikk, (2) bekezdés, d) pont	33. cikk
26. cikk	34. cikk

27. cikk

29. cikk

30. cikk

31. cikk

32. cikk

33. cikk

34. cikk

35. cikk

37. cikk

42. cikk

45. cikk

48. cikk

46. cikk

47. cikk, (1) és (3) bekezdés

47. cikk, (2) bekezdés

49. cikk, (1) és (2) bekezdés

49. cikk, (4) bekezdés

49. cikk, (5) bekezdés

49. cikk, (6) bekezdés

50. cikk

35. cikk, (1)-(4) bekezdés

35. cikk, (5) bekezdés

36. cikk

37. cikk

38. cikk

39. cikk

40. cikk és 41. cikk

42. cikk

43. cikk

44. cikk

45. cikk

46. cikk

47. cikk

48. cikk

49. cikk

50. cikk

51. cikk, (1)-(5) és (9) bekezdés

51. cikk, (6) bekezdés

51. cikk, (7) bekezdés

52. cikk

53. cikk

54. cikk

55. cikk

56. cikk, (1) bekezdés

56. cikk, (2) bekezdés

56. cikk, (3) bekezdés

57. cikk

52. cikk

53. cikk

54. cikk

56. cikk

57. cikk

59. cikk

60. cikk

58. cikk

59. cikk

60. cikk

61. cikk

62. cikk

63. cikk

64. cikk

65. cikk

66. cikk

67. cikk